

ENGLISH

GENUINE GUIDE GEAR CREATES BACKCOUNTRY SKI EQUIPMENT FOR GUIDES AND AVALANCHE PROFESSIONALS. G3 IS ALL ABOUT HIGHER STANDARDS FOR GEAR PERFORMANCE AND RELIABILITY.

CHOOSING YOUR ALPINIST+ CLIMBING SKINS

ALPINIST+ climbing skins are designed to fit right out of the box. No more trimming to length or installing tip loops.

There are four different ALPINIST+ skin lengths; each length will fit a range of skis. Consult the size chart on the packaging to determine which skin length matches the length of your ski.

To determine the ALPINIST+ skin width you require, refer to the Shaped vs Straight information below.

SHAPED OR STRAIGHT

There are two schools of thought on the selection and fit of G3 Climbing Skins, shaped and straight.

SHAPED You can get maximum skin coverage by choosing a skin that is slightly narrower than the widest part of your ski, and trimming the skin to the sidecut / shape of your ski, as described in the skin instructions. The extra work required to trim will more than make up for itself with the superior grip of a skin with edge to edge coverage. Choose a skin that covers your ski base edge to edge about 25cm (10in) back from the ski tip.

For example, if the dimensions of your skis are 133/102/120, a pair of 130mm skins will do nicely.

STRAIGHT To avoid trimming, choose a skin to fit the narrowest part of your ski. This set-up is lighter, glides better and eliminates the possibility of contaminating exposed glue when storing skins. Straight skins are also easier to fold for packing and storage.

For example, if the dimensions of your skis are 133/102/120, a pair of 100mm skins will do the trick.

Each pair of G3 Climbing Skins is equipped with a G3 Trim Tool and specific instructions for fitting your skis. This trim tool will trim the urethane tip as well as the skin fabric.

SKIN TRIMMING

Your ALPINIST+ climbing skins come with a G3 Trim Tool specifically designed for trimming both the urethane tip and the fabric. Do not use any older trim tool to trim your ALPINIST+ tip. It is best to trim your skins at room temperature as the urethane becomes more difficult to trim in the cold.

1 Remove release liner (1).

2 Attach and adjust tail clip for length. Lift the rubber skin tail off the tooth of the tail clip base and push excess tail through the back until you reach the desired hole. Then pull the excess tail back through the other side of the tail clip base and secure it with the other tooth. The tail clip should cam onto the ski tail easily. It is not necessary to tension the skin too tight. Skin fabric should be a minimum of approximately 5cm (2in) from ski tail (2).

3 Make sure the skin is centered on ski base then trim skin fabric and urethane tip by following ski edge with G3 skin trim tool (3). Trim from tail to tip for best results. While trimming, take care to keep the trim tool firmly held against the ski edge. This will produce a trim with a consistent offset from the edge.

4 Perform a second pass on the tip in any direction to remove burrs.

5 Check that the cut edge of the urethane tip is cleanly cut. If necessary, you can clean it up with another trim tool pass starting from the tip towards the tail (4).

6 Repeat steps 3, 4, & 5 on both edges of ski without repositioning skin.

7 Skin should be trimmed precisely to reveal both ski edges (5).

CARE AND STORAGE

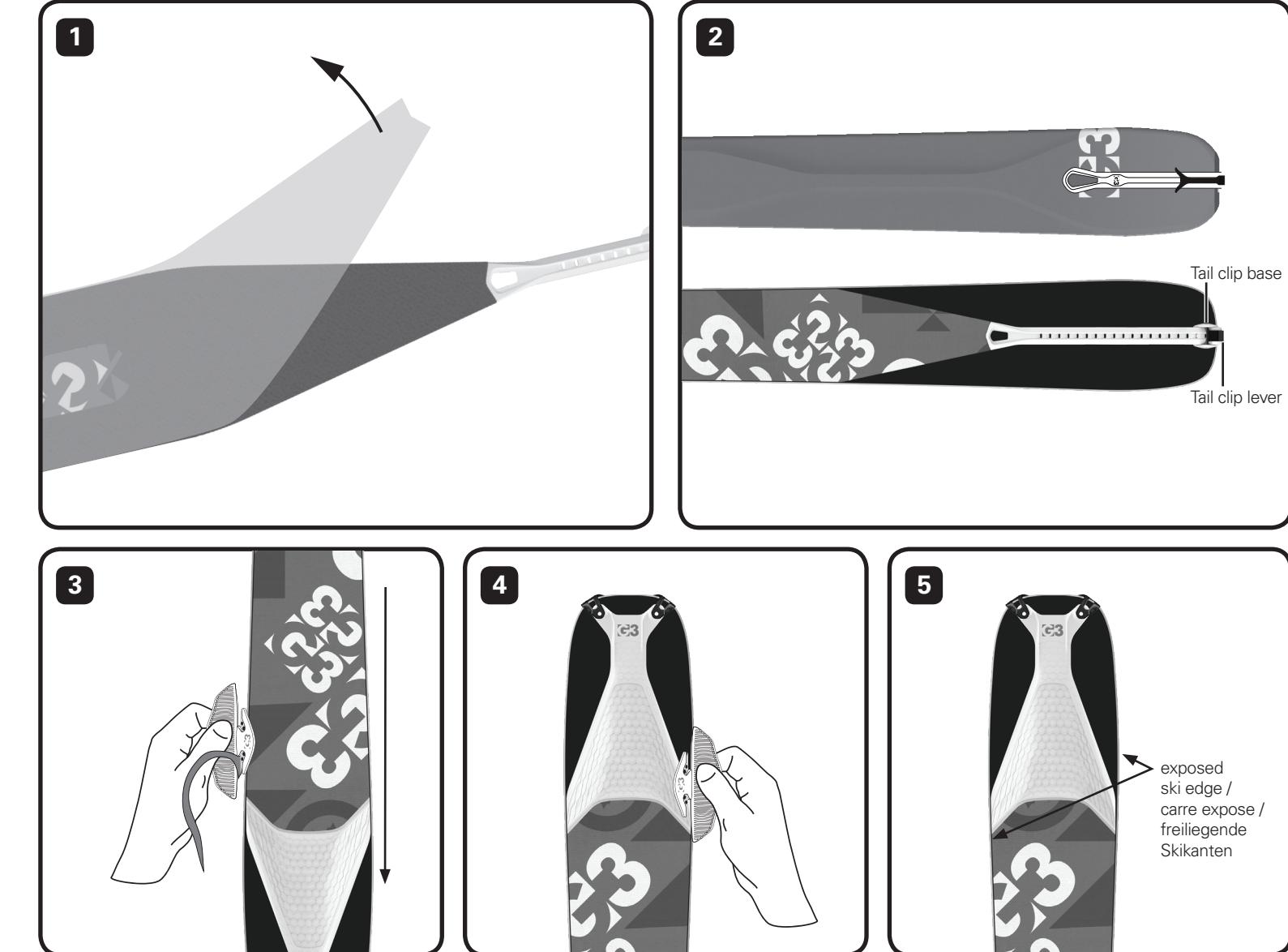
Your skin glue is sacred – keep it clean. When removing your skins don't drop them in snow, pine needles or on dusty floors. Dirt and lint from fabrics will stick to your skin glue and weaken its hold.

If possible, dry both sides of your skins daily. Be careful not to expose them to direct sunlight or sources of heat like fires and stoves. If hanging them in a mountain hut's common drying area, hang them carefully and securely, so that other items like wool socks and gloves do not come into contact with the glue. When the skins are being dried or stored without skin savers, we recommend storing them glue to glue, rather than leaving the glue exposed to air.

Do not expose your skins to temperatures above normal room temperature (22C/72F), or expose them to direct sunlight.

Freshly waxed skis must be well scraped and brushed. Any loose wax will contaminate your skins' glue.

Do not put your skins on your skis the night before you ski; apply them at the trailhead. Do not put your skins on at home.



Do not store your skins on your skis.

For any longer-term storage we strongly recommend using G3 Skin Savers, included with your skins. These storage sheets sandwich between the adhesive sides of your folded skins, making your skins much easier to handle and pull apart after they have been stored for a length of time. Use them!

Cut the G3 Skin Saver in half and adhere each piece to the bottom half of each skin. Fold the tip end of the skin back onto the G3 Skin Saver so that a single layer of the Skin Saver is sandwiched between the two halves of the skin.

With the G3 Skin Savers in place between the skins' adhesive sides, you can fold your skins and put them in the storage wallet.

NOTE: Skin Savers are not intended for use in the field.

ALWAYS store your fully dried skins in a cool, dry place.

WARRANTY

G3 warrants that the product will meet the specification stated in the instructions and G3 agrees to repair or replace the product free of charge if the product does not conform to the specifications. Notice for replacement must be given within 60 days of the discovery of the defect. ALL WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE HEREBY EXCLUDED AND/OR WAIVED.

For more warranty information go to www.genuineguidegear.com

WARNING

Winter backcountry travel is inherently dangerous. There is always the risk of serious injury or death. You are solely responsible for your actions and decisions. Familiarize yourself with the use of this product, its limitations and capabilities. Learn proper skiing techniques, avalanche awareness and exercise good judgment in conjunction with using this product properly. Use this equipment and ski at your own risk.



FOR WARRANTY INFORMATION GO TO
WWW.GENUINEGUIDEGEAR.COM

G3 Genuine Guide Gear Inc.

www.genuineguidegear.com 866.924.9048

GENUINE GUIDE GEAR CREE DU MATERIEL DE SKI DE MONTAGNE POUR LES GUIDES ET PROFESSIONNELS DE LA MONTAGNE. G3 S'EFFORCE A GARDER LES PLUS HAUTS STANDARDS DANS LA PERFORMANCE ET LA FIABILITE DU MATERIEL.

CHOISIR VOS PEAUX ALPINIST+

Les peaux de phoques ALPINIST+ sont prêtes à l'emploi. Plus besoin de les tailler, ni d'installer de fixations.

Il y a 3 longueurs de peaux de phoques ALPINIST+. Chaque longueur peut s'adapter sur plusieurs gamme de ski. Consulter la grille des tailles afin de déterminer quelle longueur de peaux correspond à votre longueur de ski.

Pour choisir la largeur de peaux ALPINIST+ dont vous avez besoin, consulter la rubrique ci-dessous "Paraboliques ou Droites".

FORME PARABOLIQUE OU FORME DROITE

Il y a deux écoles pour le choix et la coupe des peaux de phoques G3 – la forme paraboliques et droite.

FORME PARABOLIQUE – La peau suit la forme du ski. Il faut tailler la peau selon la courbure du ski. La méthode est expliquée dans le mode d'emploi fourni avec les peaux. Le travail supplémentaire que la taille de la peau engendre, est récompensé par une meilleure tenue et une couverture entière de la semelle du ski. Choisir une peau qui couvre toute la semelle, de carre à carre, en partant d'environ 25cm (10in) du sommet de la spatule.

Par exemple: si les cottes du ski font 133/102/120, le choix idéal serait une paire de peaux en 130mm.

FORME DROITE – Pour éviter de tailler, choisir une peau qui couvre la partie la plus étroite du ski. Ce choix permet un gain de poids, offre une meilleure glisse et supprime la possibilité d'endommager la colle exposée lors du stockage des peaux. Des peaux droites sont également plus facile à plier pour un meilleur rangement et stockage.

Par exemple: si les cottes du ski font 133/102/120, une paire de peaux en 100mm suffiraient.

Chaque paire de peaux de phoque G3 est livrée avec un outil G3 Trim Tool (un outils qui permet de tailler les peaux) ainsi qu'un mode d'emploi précis qui explique comment ajuster les peaux sur les skis. Cet outils permet non seulement de tailler la peau G3 ALPINIST+, mais aussi la spatule en plastique.

TAILLER LES PEAUX

Vos peaux de phoques ALPINIST+ sont livrées avec un G3 trim tool, un outils destiné à tailler la spatule en uréthane et la peau. N'utiliser aucun autre outils pour tailler la spatule des peaux ALPINIST+.

1. Enlever le film de protection (1).

2. Attacher et ajuster le clip sur le talon du ski pour déterminer la bonne longueur. Le clip du talon devrait se fixer facilement sur le talon du ski. Il n'est pas nécessaire de trop tendre la peau. La peau doit se trouver à une distance minimum d'environ 5cm (2in) du talon du ski (2).

3. Bien vérifier que la peau est centrée sur la semelle du ski. Tailler la peau et la spatule en suivant les carres du ski avec l'outils G3 skin trim tool (3). Découper en partant du talon vers la spatule pour avoir un meilleur résultat.

4. En taillant, prenez bien soin de garder l'outils G3 skin trim tool en contact avec la carre du ski avec un appui constant. Ceci permettra une taille avec une distance homogène entre la peau et la carre du ski.

5. Vérifier que la spatule plastique qui a été taillée est lisse. Si besoin, repasser dessus avec l'outils G3 skin trim tool, en partant de la spatule vers le talon (4).

6. Répéter les étapes 3, 4 et 5 sur les deux carres du ski, sans repositionner la peau.

7. La peau devrait être taillée avec précision pour laisser les deux carres de ski apparentes (5).

ENTRETIEN ET STOCKAGE

La colle de votre peau est sacrée – gardez-la propre! En décollant vos peaux, pensez à ne pas les faire tomber dans la neige, sur les épines de pin ou sur des surfaces poussiéreuses. Les saletés et les fibres de différentes matières risquent de coller sur vos peaux, ce qui a une incidence sur la qualité d'adhésion.

Si possible, faire secher les deux côtés de vos peaux lors de chaque utilisation.

Attention à ne pas mettre les peaux en contact direct avec le soleil ou des sources de chaleur telles qu'un feu ou un poêle. Si vous faites sécher vos peaux dans un refuge de montagne, en séchoir, pensez à les étendre avec soins, en sécurité, pour éviter que la colle rentre en contact avec des matières comme des chaussettes en laine et des gants. Quand les peaux sont séchées ou stockées sans les filets de protection, nous vous conseillons de les coller semelle contre semelle, pour éviter que la colle reste en contact avec l'air.

GENUINE GUIDE GEAR STELLT SKITOURENAUSRÜSTUNG FÜR BERGFÜHRER UND LAWINENSPEZIALISTEN HER. G3 STEHT FÜR HÖHERE STANDARDS BEI FUNKTION UND HALTBARKEIT DER AUSRÜSTUNG.

AUSWAHL DER RICHTIGEN ALPINIST+ SKINS

Die ALPINIST+ Skins sind so konstruiert, dass sie direkt aus der Verpackung auf die Ski geklebt werden können – ohne aufwändige Längenanpassung oder Montage des Spitzenschlags. Die ALPINIST+ Skins gibt es in drei verschiedenen Längen. Mit der Größentabelle lässt sich das passende Fell für Ihre Skilänge ermitteln. Für die Auswahl der passenden ALPINIST+ Breite beziehen Sie sich bitte auf die nachfolgenden Informationen.

TAILLIERT ODER GERADE

Bei Auswahl und Anpassung von G3 Steigfellen gibt es zwei Glaubensrichtungen: die taillierte und die gerade Option.

TAILLIERT Die optimale Fellabdeckung erzielen Sie mit einem Fell, das etwas schmäler als die breitesten Stellen Ihres Skis ist. Dann können Sie das Fell der Taillierung Ihres Skis anpassen, indem Sie die Seiten der Anleitung folgend zuschneiden. Die zusätzliche Arbeit, die beim seitlichen Zuschneiden anfällt, zahlt sich wirklich aus: Somit haben Sie einen Ski, der mit einem Fell, das von Kante zu Kante reicht, optimalen Halt bietet. Wählen Sie ein Fell aus, das den Skibag ca. 25 cm unterhalb der Skispitze von Kante zu Kante abdeckt. Wenn Sie also beispielsweise einen Ski mit einer 133/102/120 Taillierung haben, passt ein 130 mm Fell perfekt.

GERADE Wenn Sie das Zuschneiden vermeiden wollen, wählen Sie ein Fell, das der schmälsten Stelle des Skis entspricht. Diese Option ist leichter, gleitet besser und man läuft nicht Gefahr, dass hervorstehende Abschnitte der Klebeschicht beim Lagern der Felle verunreinigt werden. Beim Packen oder Lagern sind gerade Felle auch einfacher zu falten. Wenn Sie beispielsweise einen Ski mit einer 133/102/120 Taillierung haben, passen 100mm Felle wunderbar.

Jedem Paar der G3 Felle mit und ohne Endbeschlag liegt ein G3 Zuschneider (das G3 „Trim Tool“) sowie eine spezielle Anleitung für die Anpassung an Ihre Ski bei. Das Trim Tool funktioniert sowohl zum Zuschnitt des Fellmaterials, wie auch zum Zuschnitt des ALPINIST+ Kunststoffteils.

ZUSCHNEIDEN DER BREITE FELL ANPASSUNG

Ihr ALPINIST+ Skin wird mit einem SCHWARZEN G3 Trim Tool ausgeliefert; dieses ist spezifisch für den Zuschnitt sowohl des klassischen Fellmaterials, wie auch der Kunststoffspitze entwickelt. Verwenden sie keinen anderen Zuschneider zum Zuschnitt der ALPINIST+ Kunststoffspitze.

1 Entfernen Sie die Plastikfolie (1).

2 Positionieren Sie das Tail Clip für die Längeneinstellung. Das Tail Clip wird ganz leicht auf das Skienteil montiert. Es ist nicht notwendig das Fell sehr stark zu spannen; der Abstand Fellende zu Skienteil soll min. 5cm betragen.(2)

3 Fell zentriert aufkleben und in der Folge mit dem mitgelieferten Trimmtool der Kante entlang schneiden. Schneiden sie sowohl das Fellmaterial, wie auch die Kunststoffspitze auf diese Weise zu. (3)

4 Wiederholen Sie diesen Vorgang auf der anderen Seite; es ist nicht notwendig das Fell dabei zu verrücken.(4)

5 Das Fell ist optimal zugeschnitten, wenn auf beiden Seiten des Skis die Kante sichtbar ist.(5)

PFLEGE UND LAGERUNG

Der Kleber des Fells ist heilig – also: sauber halten! Wenn Sie Ihre Felle entfernen, achten Sie darauf, dass sie nicht mit Schnee, Baumnadeln oder Schmutz in Kontakt kommen. Schmutz und Fussel von Kleidung bleiben an der Klebeseite haften und beeinträchtigen somit die Klebefähigkeit. Trocknen Sie wenn möglich jeden Tag beide Seiten des Fells. Achten Sie darauf, dass Sie nicht direktem Sonnenlicht oder Wärmequellen wie Feuer oder Öfen ausgesetzt werden. Wenn Sie die Felle in einem der üblichen Trockenräumen in einer Berghütte lagern, achten Sie darauf, dass sie sorgsam und geschützt hängen, d.h. dass andere Gegenstände wie Wollsocken und Handschuhe nicht mit der Klebeseite in Berührung kommen. Achten Sie darauf, dass Ihre Felle nicht Temperaturen über der normalen Zimmertemperatur (22°C) oder direktem Sonnenlicht ausgesetzt werden. Frisch gewachsene Skis müssen gründlich abgezogen werden. Loses Wachs verschmutzt die Klebeflächen. Kleben Sie die Felle nicht schon die Nacht zuvor auf Ihre Ski; befestigen Sie sie erst zu Beginn der Tour.

Lassen Sie die Felle für die Lagerung niemals auf den Skiern. Für eine Langzeitlagerung empfehlen wir, den beiliegenden G3 Fellenschutz zu benutzen. Diese Lagerungsnetze werden zwischen die Klebeseite der gefalteten Felle gelegt. So ist es viel einfacher, die Felle nach längerer Lagerzeit auseinanderzufalten und wieder einzusetzen. Benutzen Sie es also! Schneiden Sie den G3 Fellenschutz in zwei Hälften und kleben Sie jeweils eine Hälfte auf die Unterseite eines Fells. Falten Sie die Spitze des Fells auf den G3 Fellenschutz um, so dass eine Netzhaut zwischen den beiden Fellhälften liegt. Liegt nun der G3 Fellenschutz

zwischen den Klebeseiten, können Sie Ihre Felle einrollen oder falten und im Transportsack aufbewahren. Achtung: Fellenschutz nicht auf Tour sondern nur zur Lagerung verwenden. Lagern Sie Ihre vollständig getrockneten Felle an einem kühlen, trockenen Ort.

GARANTIE

Alle G3 Produkte werden mit der größtmöglichen Sorgfalt entwickelt und mit modernster Technik aus besten Materialien hergestellt. Sollten Sie mit einem G3 Produkt dennoch nicht zufrieden sein, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder direkt an den Importeur in Ihrem Land. Für alle G3-Produkte gelten mindestens die nationalen Bestimmungen zur gesetzlichen Gewährleistungspflicht. Darüber hinaus garantieren wir Material und Verarbeitung von G3-Produkten für deren natürliche Lebensdauer. Ersatzansprüche müssen bis 60 Tage nach Feststellung des Defekts mitgeteilt werden. JEGLICHE ZUSICHERUNG ALLGEMEINER GEBRAUCHSTAUGLICHKEIT SOWIE TAUGLICHKEIT FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK SIND HIERMIT AUSGESCHLOSSEN. Mehr Informationen über unsere Garantiebestimmungen sowie die Möglichkeit, Ihr Produkt zu registrieren, finden Sie unter www.genuineguidegear.com.

WARNUNG

Es ist gefährlich, abseits markierter Pisten und Wanderwege im Gebirge unterwegs zu sein – besonders im Winter! Es besteht immer das Risiko, sich ernsthaft zu verletzen oder sogar tödlich zu verunglücken. Jeder Einzelne ist selbst für seine Handlungen und Entscheidungen verantwortlich. Machen Sie sich mit den Einsatzmöglichkeiten und Grenzen ihrer Ausrüstung, insbesondere dieses Produkts vertraut. Lernen Sie sicheres Skifahren, die Beurteilung der Lawinengefahr und üben Sie den sicheren Umgang mit diesem Produkt. Im Backcountry unterwegs zu sein bleibt – auch durch das Verletzungsrisiko beim Skifahren – trotzdem gefährlich. G3 weist Sie darauf hin, dass Sie diese Ausrüstung und Ski auf eigene Gefahr verwenden und übernimmt keine Haftung für mittelbare oder unmittelbare Schäden.